

imagerinaire

Le spectacle «Imagerinaire» est né de l'engagement volontaire de 5 territoires au cœur de 3 Régions pour mettre en valeur la culture occitane:

- en Midi-Pyrénées : **Pays Portes de Gascogne, d'Armagnac et Midi-Quercy**,
- en Aquitaine : **Pays du Périgord Vert**,
- en Limousin : **Pays de Guéret**.

En effet, nous avons chacun conduit auprès des anciens, des opérations de collectes de la mémoire occitane, nommées localement Al Canton, Al País, Mémoire(s) de demain, Enquête ethno-linguistique du Pays de Guéret... A l'issue de ces opérations de conservation de la mémoire, nous souhaitons travailler ensemble à des actions de diffusion de la culture occitane et de sensibilisation, notamment auprès des jeunes générations et des populations nouvellement installées dans chacun de nos territoires.

Cette réflexion commune reposait sur les constats suivants :

- la culture occitane est un élément fondateur de l'identité de tous ces territoires,
- l'interruption de la transmission familiale depuis les années cinquante a suscité une prise de conscience et un intérêt nouveaux sur sa valeur et son rôle,
- les jeunes générations et les nouveaux arrivants peu familiarisés avec la langue et la culture occitane demandent souvent à en savoir plus,
- enfin, la culture occitane constitue un facteur important de connaissance et de compréhension mutuelle, intergénérationnelle et inter-culturelle.

Nous avons ainsi décidé de confier la création d'un spectacle vivant à l'association org&com : un spectacle multimedia, associant autour du thème du fantastique, compositions, musiques traditionnelles et électroacoustiques, textes et vidéos, dans une langue où se reconnaîtront les locuteurs, dans ses diverses formes du Limousin, du Quercy et de Gascogne. Une langue accessible à tous par le doublage, le sous-titrage, les dessins...

Un DVD, en cours de réalisation par la société Piget Production, vient compléter cette opération.

Jean Cambon, Président du Syndicat Mixte du Pays Midi-Quercy

Marc Coubret, Président de l'association du Pays de Guéret

Raymond Vall, Président du Pays Portes de Gascogne

Michel Debet, président du Gal Leader + Périgord Vert

Jean Ganiayre, président du Comité Périgord Langue Occitane

Claude Sainrapt et Elisabeth Mitterrand,
co-présidents de l'association du Pays d'Armagnac

Entre las lengas,
les camins se dubrison, secrets.
Entre los sons e los imatges,
los camins se crosan.
Aicí l'avètz, lo viatge al mitan de las gents.
Cinc encontradas amb lors legendas que won saludan, cinc païses d'òc que benlèu faràn grellhar una Occitània equatoriala ?
Video, cant, musica electroacostica, teatre,
al servici d'una creacion contemporanèa,
passes novèls de las memòrias.
« Avèm estralhat pel país de Gueret, Peiregòrd Verd, Armanhac, Pòrtas de Gasconha e Carcin, e nos sèm avitalhats de rencontres, de païsatges, de sentors, d'imaginariis.
Per ensajar de comprene lo país ».

Entre les langues,
les chemins se créent, secrets.
Entres les sons et les images,
les routes se croisent.
Voici un voyage parmi les gens.
Cinq territoires et leurs légendes se présentent à vous, cinq pays d'Oc, pour, peut-être, atteindre une Occitanie équatoriale ?
Vidéo, chant, musique électro-acoustique,
théâtre servent une création contemporaine,
nouveaux passages de mémoires.
« Après notre périple en Pays de Guéret, Périgord Vert, Portes de Gascogne, Armagnac et Midi Quercy, nous nous sommes inspirés de rencontres, de paysages, d'odeurs, d'imaginaires.
Pour tenter de comprendre le pays. »

imagerinaire teatre - musica - video



Photo : Lois ROUSSE ©

un spectacle par Bernard Cauhapé et Guillaume Lopez

Bernard Cauhapé :
direction artistique, écriture, comédien

Guillaume Lopez :
direction artistique, compositions,
comédien, musicien

Nicolas Wöhrel :
musique électroacoustique

Mélie Cauhapé :
décors et marionnettes

Amic Bedel, Piget Prod :
création-vidéo et montages

Antoine Carriat :
sonorisation et lumières

KOP : dessins, affiche

Francis Blot :
boulégaire, chargé de production

Dans chaque pays, un artiste est invité :

Pays Portes de Gascogne
Jean-Michel Espinasse : conte et musique,

Pays d'Armagnac
Marc Castanet : conte et musique,

Pays Midi-Quercy
Muriel Vernières : conte et chant,

Pays de Guéret
Jean-Claude Bray : conte,

Pays du Périgord Vert
Monique Burg : conte,

Une production **org&com 2008**
org&com, Ostal d'Occitania,
11 rue Malcousinat, 31000 Toulouse
site : www.orgetcom.net

Merci à La Mounède et toute son équipe pour l'accueil de la résidence de création : Guy Bertrand, Hugues Marmet, David Mathieu, Lotfi Sghairi.

Merci aux Communes pour le prêt des salles et les soutiens financiers et techniques, aux associations partenaires, ainsi qu'aux 5 Pays pour leur confiance et leur collaboration.



Pays Midi-Quercy

vendredi 9 mai, 21h

La Salvetat-Belmontet, salle Saint-Caprais,
en partenariat avec la Mairie de La Salvetat
Belmontet

Samedi 10 mai, 21h

Parisot, salle des Fêtes

en partenariat avec la Mairie de Parisot et le réseau de
lecture publique avec la participation de Nicolas Dizart et
Martine Serres, danseurs

Renseignements et remerciements

Pour la Salvetat-Belmontet : Office de tourisme de Monclar-de-Quercy
au 05 63 30 31 72 ou par mail à : monclardequercy@wanadoo.fr

Pour Parisot : Office de Tourisme pluricommunal de Caylus
au 05 63 67 00 28 ou par mail à : ot.caylus@wanadoo.fr

Site du Pays Midi-quercy : www.midi-quercy.fr

Merci aux Communes de La Salvetat-Belmontet et de Parisot pour le prêt des salles et leurs
soutiens financiers et techniques

*Les autres dates et lieux de diffusion,
programmés dans le cadre
de ce projet de coopération*

Pays Portes de Gascogne

Vendredi 7 mars, 21h

L'Isle Jourdain, MJC,
en partenariat avec l'association du Carnaval
Gascon

Samedi 8 mars, 21h

Fleurance, Théâtre,
en partenariat avec la Mairie de Fleurance et
l'Association pour le Développement de la
Culture en Lomagne (ADCL)

Pays de Guéret

vendredi 25 avril, 21h

Chéniers, maison de la culture et des loisirs

samedi 26 avril, 21h

Guéret, salle René Cassin
en partenariat avec l'IEO Lemosin

Pays du Périgord Vert

vendredi 18 avril, 21h

Sainte-Croix-de-Mareuil, salle des Fêtes

Samedi 19 avril, 21h

Jumilhac-le-Grand, «La Pépite»
(nouvelle salle des Fêtes)

en partenariat avec les Communes
de Sainte-Croix-de-Mareuil et
de Jumilhac-le-Grand, le Centre social et
culturel du Pays Mareuillais, la Communauté
de Communes du Pays de Jumilhac, et
l'Agence culturelle départementale
Dordogne-Périgord

Pays d'Armagnac

vendredi 2 mai, 21h

Eauze, cinéma

samedi 3 mai, 21h

Nogaro, salle des fêtes
en partenariat avec l'association
départementale des Foyers Ruraux,
les communes d'Eauze et de Nogaro

Vendredi 25 juillet, 16h

Estivada de Rodez, MJC

Entrée libre et gratuite (dans la limite des places disponibles)



Cette opération a été financée
par l'Union Européenne dans le
cadre du programme Leader+



imagerinaire

teatre - musica - video

Un spectacle de
Bernard Cauhapé et Guillaume Lopez



P A Y S M I D I - Q U E R C Y

Vendredi 9 mai, 21h - La Salvetat-Belmontet, salle Saint-Caprais

Samedi 10 mai, 21h - Parisot, salle des fêtes,